

II

(Προπαρασκευαστικές πράξεις)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τον καθορισμό του πλαισίου για την υλοποίηση του ενιαίου ευρωπαϊκού ουρανού

(2002/C 103 E/01)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

COM(2001) 123 τελικό/2 — 2001/0060(COD)

(Υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 30 Νοεμβρίου 2001)

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη ίδρυσης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και ιδίως το άρθρο 80 παράγραφος 2,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

τη γνώμη της Επιτροπής των Περιφερειών,

αποφασίζοντας σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 251 της συνθήκης,

Εκτιμώντας τα εξής:

- (1) Η υλοποίηση της κοινής πολιτικής μεταφορών απαιτεί ένα αποδοτικό σύστημα αερομεταφορών, το οποίο επιτρέπει την λειτουργία, με ασφαλή και τακτικό τρόπο, των υπηρεσιών αερομεταφορών και το οποίο κατά συνέπεια διευκολύνει την ελεύθερη κυκλοφορία αγαθών, προσώπων και υπηρεσιών.
- (2) Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο κατά την έκτακτη σύνοδό του της 23ης και 24ης Μαρτίου 2000 στη Λισαβόνα κάλεσε την Επιτροπή να υποβάλει τις προτάσεις της όσον αφορά τη διαχείριση του εναέριου χώρου, της εναέριας κυκλοφορίας και της ροής της κυκλοφορίας, με βάση τις εργασίες της Ομάδας Υψηλού Επιπέδου που συστάθηκε από την Επιτροπή· η εν λόγω ομάδα, η οποία αποτελείται από τις πολιτικές και στρατιωτικές αρχές που είναι επιφορτισμένες με την αεροναυτιλία στα κράτη μέλη, υπέβαλε την έκθεσή της τον Νοέμβριο του 2000.
- (3) Η καλή λειτουργία του συστήματος αερομεταφορών απαιτεί υπηρεσίες αεροναυτιλίας που επιτρέπουν τη βέλτιστη χρήση του ευρωπαϊκού εναέριου χώρου καθώς και ένα ομοιόμορφο υψηλό επίπεδο ασφαλείας της εναέριας κυκλοφορίας σύμφωνα με την αποστολή γενικού οικονομικού συμφέροντος που έχουν οι φορείς παροχής υπηρεσιών αεροναυτιλίας.
- (4) Η ανάπτυξη των υπηρεσιών αεροναυτιλίας πρέπει να συμμορφούται με τους γενικούς στόχους ασφαλείας και επιδόσεων, σε συνέπεια με τις αρχές που καθιερώθηκαν από τη Σύμβαση για τη διεθνή πολιτική αεροπορία που υπεγράφη στις 7 Δεκεμβρίου 1944 στο Σικάγο.
- (5) Για όλους αυτούς τους λόγους και προκειμένου να επεκταθεί ο ενιαίος ευρωπαϊκός ουρανός σε έναν μεγαλύτερο αριθμό

ευρωπαϊκών κρατών, η Κοινότητα πρέπει να θέσει κοινούς στόχους και ένα πρόγραμμα δράσης, κινητοποιώντας τις δικές της προσπάθειες και εκείνες των κρατών μελών της καθώς και των διαφόρων οικονομικών συντελεστών, προκειμένου να υλοποιήσει έναν ενιαίο ευρωπαϊκό εναέριο χώρο, τον ενιαίο ουρανό, λαμβάνοντας παράλληλα υπόψη τις εξελίξεις που πραγματοποιούνται στο επίπεδο του Ευρωπαϊκού Οργανισμού για την ασφάλεια της αεροναυτιλίας (Eurocontrol).

- (6) Η αυξημένη πολιτικοστρατιωτική συνεργασία, η οποία είναι απαραίτητη για την αποτελεσματική χρήση του εναέριου χώρου, πρέπει να συνεχιστεί, χρησιμοποιώντας, στο μέτρο του δυνατού, τα υφιστάμενα πλαίσια συνεργασίας και προσφεύγοντας σε οιοδήποτε μέσο είναι κατάλληλο για κάθε θέμα που αφορά την εναέρια κυκλοφορία και τις υπηρεσίες αεροναυτιλίας για σκοπούς αποκλειστικά στρατιωτικούς.
- (7) Η θέσπιση κανονιστικής ρύθμισης σε κοινοτική κλίμακα πρέπει να επιτρέπει τη βελτιστοποίηση της χρήσης του εναέριου χώρου στο σύνολό του και των επιδόσεων των υπηρεσιών αεροναυτιλίας.
- (8) Η εν λόγω κανονιστική ρύθμιση πρέπει να καλύπτει ταυτόχρονα την οργάνωση και τη χρήση του εναέριου χώρου, καθώς και τις σχετικές διαδικασίες, την παροχή υπηρεσιών αεροναυτιλίας, συμπεριλαμβανομένων των οικονομικών πτυχών, καθώς και τον εξοπλισμό και τα συστήματα για την αεροναυτιλία καθώς και τις σχετικές διαδικασίες.
- (9) Η χρησιμοποίηση του εναέριου χώρου πρέπει να οργανώνεται και να διοικείται αποτελεσματικά, με κάθε ασφάλεια, προκειμένου να ικανοποιούνται οι ανάγκες των χρηστών, τόσο πολιτικών όσο και στρατιωτικών, καθώς και προκειμένου να καθίσταται δυνατή η ισότιμη και χωρίς διακρίσεις κατανομή των πόρων μεταξύ όλων των χρηστών.
- (10) Η παροχή υπηρεσιών αεροναυτιλίας πρέπει να διασφαλίζει ένα υψηλό και ομοιόμορφο επίπεδο ασφαλείας της εναέριας κυκλοφορίας, η οποία εξαρτάται από τις εν λόγω υπηρεσίες. Η παροχή των εν λόγω υπηρεσιών πρέπει να βελτιστοποιηθεί, προκειμένου να διασφαλιστεί η καλύτερη χρήση των ευρωπαϊκών πόρων στον εναέριο χώρο.
- (11) Οι τεχνικές και επιχειρησιακές λύσεις πρέπει να διασφαλίζουν και να αυξάνουν το επίπεδο ασφαλείας, τη συνολική μεταφορική ικανότητα του συστήματος, την πλήρη και αποτελεσματική χρήση της διαθέσιμης μεταφορικής ικανότητας.

(12) Ορισμένα από τα μέτρα που είναι αναγκαία για την υλοποίηση του ενιαίου ευρωπαϊκού ουρανού επιβάλλουν, με σκοπό την αποτελεσματικότητα και την ταχύτητα, άσκηση, από την Επιτροπή, των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων, που της ανατίθενται, σύμφωνα με την απόφαση 1999/468/EK του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 1999 για τον καθορισμό των όρων άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που ανατίθενται στην Επιτροπή⁽¹⁾. Επομένως, η υλοποίηση του ενιαίου ευρωπαϊκού ουρανού χρειάζεται την εγκαθίδρυση ενός μηχανισμού συνεργασίας με τα κράτη μέλη μέσω της δημιουργίας μιας επιτροπής απαρτιζόμενης από εκπροσώπους των κρατών μελών που θα επιτρέπει τον συγκερασμό των πολιτικών και στρατιωτικών συμφερόντων και τη συμμετοχή εξωτερικών εμπειρογνομώνων.

(13) Εν αναμονή της έκβασης των διαπραγματεύσεων για την προσχώρηση της Κοινότητας στον Eurocontrol που παραμένει σημαντικό στοιχείο για τη δημιουργία του ενιαίου πανευρωπαϊκού ουρανού, η Επιτροπή δύναται να συνάψει κατάλληλες συμφωνίες, προκειμένου να επιτρέψει στον Eurocontrol να συμβάλει στην προετοιμασία της κοινοτικής νομοθεσίας για την αεροναυτιλία στην Ευρώπη.

(14) Είναι επιθυμητό να επεκταθεί η εφαρμογή του ενιαίου ευρωπαϊκού ουρανού σε τρίτες χώρες, είτε στο πλαίσιο της συμμετοχής της Κοινότητας στις εργασίες του Eurocontrol, υπό την επιφύλαξη της προσχώρησης της Κοινότητας στον εν λόγω διεθνή οργανισμό, είτε με συμφωνίες που θα συνάψει η Κοινότητα με τρίτες χώρες.

(15) Είναι αναγκαίο να προβλεφθούν μηχανισμοί παροχής βοήθειας στην Επιτροπή για τις δραστηριότητές της όσον αφορά την παρακολούθηση και τον έλεγχο της υλοποίησης του ενιαίου ευρωπαϊκού ουρανού, με αποτελεσματικό και τακτικό τρόπο, χρησιμοποιώντας κυρίως την εμπειρογνομosύνη των κρατών μελών και του Eurocontrol.

(16) Οι επιδόσεις του καθολικού συστήματος υπηρεσιών αεροναυτιλίας σε ευρωπαϊκό επίπεδο πρέπει συνεχώς να αξιολογούνται, προκειμένου να εξακριβώνεται η αποτελεσματικότητα των μέτρων που έχουν θεσπιστεί και να υποδεικνύονται νέα μέτρα.

(17) Οι κοινωνικοί εταίροι μπορούν να ενημερώνονται και να ζητείται η γνώμη τους επί όλων των μέτρων που έχουν σημαντικές κοινωνικές επιπτώσεις. Μπορεί επίσης να ζητείται η γνώμη της επιτροπής κλαδικού διαλόγου η οποία συστάθηκε βάσει της απόφασης 1998/500/EK της Επιτροπής της 20ής Μαΐου 1998 για σύσταση επιτροπών κλαδικού διαλόγου για την προώθηση του διαλόγου μεταξύ των κοινωνικών εταίρων σε ευρωπαϊκό επίπεδο⁽²⁾.

(18) Η εκπόνηση των αναγκαίων μέτρων για την εφαρμογή του ενιαίου ευρωπαϊκού ουρανού απαιτεί διευρυμένη διαβούλευση με τους ενδιαφερόμενους βιομηχανικούς εταίρους.

(19) Οι επιπτώσεις των μέτρων που λαμβάνονται κατ' εφαρμογήν του παρόντος κανονισμού πρέπει να αξιολογούνται, βάσει των εκθέσεων που πρέπει να υποβάλει η Επιτροπή σε τακτά διαστήματα.

(20) Δεδομένου ότι οι στόχοι της εξεταζόμενης δράσης, δηλαδή η εγκαθίδρυση του πλαισίου για την υλοποίηση του ενιαίου ευρωπαϊκού ουρανού, δεν μπορούν να υλοποιηθούν επαρκώς από τα κράτη μέλη και συνεπώς, δεδομένης της διακρατικής διάστασης της εν λόγω δράσης, μπορούν να υλοποιηθούν καλύτερα σε κοινοτικό επίπεδο με παράλληλη διασφάλιση των τρόπων εφαρμογής που λαμβάνουν υπόψη τις τοπικές ιδιαιτερότητες, η Κοινότητα δύναται να λαμβάνει μέτρα, σύμφωνα με την αρχή της επικουρικότητας όπως αυτή διατυπώνεται στο άρθρο 5 της συνθήκης. Σύμφωνα με την αρχή της αναλογικότητας, όπως αυτή διατυπώνεται στο ίδιο άρθρο, ο παρών κανονισμός δεν υπερβαίνει ό,τι είναι απαραίτητο για τον σκοπό αυτό,

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Σκοπός

Ο παρών κανονισμός στοχεύει στην δημιουργία, το αργότερο έως τις 31 Δεκεμβρίου 2004, του ευρωπαϊκού εναέριου χώρου, ο οποίος έχει επισημωθεί και διοικείται ως ενιαίος χώρος, που παρέχει τις βέλτιστες προϋποθέσεις ασφαλείας και συνολικής αποτελεσματικότητας της εναέριας κυκλοφορίας εντός της Κοινότητας και διασφαλίζει ένα επίπεδο μεταφορικής ικανότητας, ανταποκρινόμενο στις ανάγκες των πολιτικών και στρατιωτικών χρηστών. Ο εν λόγω ενιαίος χώρος καλείται εφεξής «ενιαίος ευρωπαϊκός ουρανός».

Ο παρών κανονισμός προσδιορίζει τους γενικούς προσανατολισμούς που διέπουν την εφαρμογή του ενιαίου ευρωπαϊκού ουρανού και προσδιορίζει τους τομείς παρέμβασης της Κοινότητας και τα μέσα που είναι αναγκαία, όσον αφορά τις δομές, τις διαδικασίες και τους πόρους, για τη δημιουργία του ενιαίου ευρωπαϊκού ουρανού, λαμβάνοντας παράλληλα υπόψη την αποστολή του που είναι η καθιέρωση ενός πανευρωπαϊκού εναέριου χώρου.

Η εφαρμογή των προσανατολισμών που αναφέρονται στο δεύτερο εδάφιο συντελείται με την θέσπιση κοινών κανονιστικών ρυθμίσεων σε θέματα ασφαλείας και επιδόσεων των υπηρεσιών αεροναυτιλίας, με μηχανισμούς που επιτρέπουν την καλύτερη χρήση του εναέριου χώρου σε κοινοτικό επίπεδο και με συμμετοχή όλων των ενδιαφερομένων οικονομικών και κοινωνικών παραγόντων.

Άρθρο 2

Ορισμοί

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού νοούνται ως:

α) «υπηρεσίες αεροναυτιλίας»: το σύνολο των υπηρεσιών ελέγχου της εναέριας κυκλοφορίας, συμπεριλαμβανομένων των συναφών υπηρεσιών παροχής υποδομών επικοινωνίας, πλοήγησης και επιτήρησης, των μετεωρολογικών υπηρεσιών που προσορίζονται για τους χρήστες του εναέριου χώρου, των υπηρεσιών έρευνας και διάσωσης και των υπηρεσιών αεροναυτικών πληροφοριών, ενώ οι εν λόγω υπηρεσίες παρέχονται στους χρήστες του εναέριου χώρου σε κάθε φάση της πτήσης,

β) «φορείς παροχής υπηρεσιών αεροναυτιλίας»: οιαδήποτε δημόσια ή ιδιωτική οντότητα που είναι επιφορτισμένη με την εφαρμογή και τη διαχείριση των υπηρεσιών αεροναυτιλίας,

⁽¹⁾ ΕΕ L 184 της 17.7.1999, σ. 23.

⁽²⁾ ΕΕ L 225 της 12.8.1998, σ. 27.

- γ) «εναέρια κυκλοφορία»: το σύνολο των κινήσεων των πολιτικών αεροσκαφών και των κρατικών αεροσκαφών, συμπεριλαμβανομένων των στρατιωτικών, τελωνειακών και αστυνομικών αεροσκαφών,
- δ) «χρήστες του εναέριου χώρου»: το σύνολο των πολιτικών αεροσκαφών και κρατικών αεροσκαφών, συμπεριλαμβανομένων των στρατιωτικών, των τελωνειακών και των αστυνομικών αεροσκαφών,
- ε) «EUROCONTROL»: ο ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Ασφάλεια της Αεροναυτιλίας, ο οποίος συστάθηκε από τη διεθνή Σύμβαση της 13ης Δεκεμβρίου 1960 ⁽¹⁾,

Άρθρο 3

Τομείς παρέμβασης της Κοινότητας

1. Τα αναγκαία μέτρα για την υλοποίηση των στόχων του ενιαίου ευρωπαϊκού ουρανού θεσπίζονται, στους ακόλουθους τομείς, μεριμνώντας για τη διασφάλιση του μέγιστου επιπέδου ασφαλείας για την αεροναυτιλία:
- α) στην οργάνωση και χρήση του εναέριου χώρου, καθώς και στις σχετικές διαδικασίες,
- β) στην παροχή υπηρεσιών αεροναυτιλίας, συμπεριλαμβανομένων των οικονομικών πτυχών,
- γ) στον εξοπλισμό και τα συστήματα για την αεροναυτιλία, καθώς και στις σχετικές διαδικασίες.
2. Τα μέτρα που αναφέρονται στην παράγραφο 1 αποσκοπούν να καθορίσουν τους στόχους και ενδεχομένως τα μέσα που επιτρέπουν την υλοποίηση των εν λόγω στόχων λαμβανομένου υπόψη του δημοσίου συμφέροντος.

Άρθρο 4

Οργάνωση και χρήση του εναέριου χώρου

Τα μέτρα σχετικά με την οργάνωση και τη χρήση του εναέριου χώρου θεσπίζονται κατά τρόπο ώστε:

- α) ο εναέριος χώρος πάνω από το έδαφος της Κοινότητας να αντιμετωπίζεται ως κοινός πόρος ο οποίος αποτελεί συνεχή χώρο·
- β) η χρήση του εναέριου χώρου να είναι ευέλικτη, δηλαδή χωρίς διαρκή κατάτμηση και με βελτιστοποίηση της διάρκειας των προσωρινών κατατμήσεων για στρατιωτικούς σκοπούς·

⁽¹⁾ Σύμβαση που τροποποιήθηκε από το πρωτόκολλο της 12ης Φεβρουαρίου 1981 και αναθεωρήθηκε από το πρωτόκολλο της 27ης Ιουνίου 1997.

- γ) η πλειονότητα των πτήσεων πραγματοποιείται σε ευθεία γραμμή μεταξύ των σημείων αναχώρησης και άφιξης ή σύμφωνα με το πλέον κοντινό δρομολόγιο στην εν λόγω ευθεία γραμμή τηρουμένων των απαιτήσεων ασφαλείας, προστασίας του περιβάλλοντος, διαχείρισης της ροής της εναέριας κυκλοφορίας·
- δ) ο εναέριος χώρος χωρίζεται σε τομείς ελέγχου της εναέριας κυκλοφορίας ανάλογα, κατά προτεραιότητα, με τις επιχειρησιακές απαιτήσεις·
- ε) ο προγραμματισμός και η διαχείριση της ροής της εναέριας κυκλοφορίας επιτρέπουν μια ελαστική και ευέλικτη εναέρια κυκλοφορία, διασφαλίζοντας την καλύτερη χρήση της διαθέσιμης μεταφορικής ικανότητας.

Άρθρο 5

Παροχή υπηρεσιών αεροναυτιλίας

Τα μέτρα σχετικά με την παροχή υπηρεσιών αεροναυτιλίας θεσπίζονται κατά τρόπο ώστε:

- α) ο ορισμός και ο έλεγχος της εφαρμογής των κανονιστικών ρυθμίσεων που προβλέπονται στο άρθρο 1 να διακρίνονται από την εκμετάλλευση των υπηρεσιών αεροναυτιλίας που υπόκεινται στις εν λόγω ρυθμίσεις·
- β) οι φορείς παροχής υπηρεσιών αεροναυτιλίας να προβαίνουν σε επίσημες και τακτικές διαβουλεύσεις με τους χρήστες του εναέριου χώρου, όσον αφορά τους όρους και το κόστος των υπηρεσιών αεροναυτιλίας, προκειμένου να διασφαλίσουν την ενσωμάτωση των αναγκών των εν λόγω χρηστών στον ορισμό των εν λόγω υπηρεσιών·
- γ) οι φορείς παροχής υπηρεσιών αεροναυτιλίας να διασφαλίζουν την αρμόζουσα διαφάνεια των υπηρεσιών αεροναυτιλίας, υπό μορφή δημοσίευσης των χρηματοοικονομικών λογαριασμών και των ετήσιων εκθέσεων και να υπόκεινται τακτικά σε ανεξάρτητο έλεγχο·
- δ) η εκμετάλλευση των υπηρεσιών αεροναυτιλίας να εναρμονιστεί προκειμένου να διασφαλιστεί η ενοποίηση και η συνοχή των επιχειρήσεων των φορέων παροχής υπηρεσιών αεροναυτιλίας, των χρηστών του εναέριου χώρου και των αερολιμένων·
- ε) να ενισχυθεί η συνεργασία μεταξύ των πολιτικών φορέων παροχής υπηρεσιών αεροναυτιλίας, ειδικότερα διευκολύνοντας τη σύσταση ομίλων που αποτελούνται από δύο ή περισσότερους φορείς παροχής υπηρεσιών·
- στ) να ενθαρρυνθεί η συνεργασία μεταξύ των πολιτικών και στρατιωτικών φορέων παροχής υπηρεσιών αεροναυτιλίας·
- ζ) η καθιέρωση νέων υπηρεσιών να είναι ταυτόχρονη για όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη στα οικεία κράτη μέλη·
- η) οι φορείς παροχής υπηρεσιών αεροναυτιλίας να ανταλλάσσουν οιαδήποτε δεδομένα, σχετικά με τη κατάσταση των πτήσεων σε κάθε φάση πτήσης, προκειμένου να διευκολύνουν την αξιοποίηση των υπηρεσιών αεροναυτιλίας· η πρόσβαση στα εν λόγω δεδομένα να είναι ανοικτή σε όλους τους ενδιαφερόμενους φορείς με αμερόληπτο τρόπο, χωρίς να θίγονται οι απαιτήσεις ασφαλείας·

- θ) οι οικονομικές ρυθμίσεις να ευνοούν τη βελτίωση της αποτελεσματικότητας της παροχής υπηρεσιών αεροναυτιλίας και τις παροχές υπηρεσιών που αποδεσμεύουν μεταφορική ικανότητα η οποία ανταποκρίνεται στις ευρωπαϊκές ανάγκες·
- ι) να αναπτυχθούν μηχανισμοί προώθησης των επιδόσεων, προκειμένου να ενισχυθούν οι νέες επενδύσεις στον εν λόγω τομέα και να ανταμειφθεί η παροχή, στον απαιτούμενο χρόνο, των υψηλής ποιότητας υπηρεσιών που ικανοποιούν τη ζήτηση εκ μέρους των χρηστών του εναέριου χώρου.

Άρθρο 6

Εξοπλισμός και συστήματα αεροναυτιλίας

Τα μέτρα σχετικά με τον εξοπλισμό και τα συστήματα αεροναυτιλίας θεσπίζονται κατά τρόπο ώστε:

- α) οι τεχνικές και επιχειρησιακές λύσεις να επιτρέπουν τον ενοποιημένο προγραμματισμό και λειτουργία του ευρωπαϊκού συστήματος, συμπεριλαμβανομένης της διαλειτουργικότητας·
- β) η εφαρμογή του ενιαίου ευρωπαϊκού ουρανού να ευνοεί την εισαγωγή νέων τεχνικών και επιχειρησιακών λύσεων για την αεροναυτιλία·
- γ) η ανάπτυξη και η επικύρωση των τεχνικών και επιχειρησιακών λύσεων να ανταποκρίνεται στις κοινές ανάγκες των χρηστών του εναέριου χώρου και να λαμβάνονται υπόψη τα αιτήματα των εν λόγω χρηστών όσον αφορά την επιλογή των αεροδιαδρόμων και των χαρακτηριστικών των πτήσεων.

Άρθρο 7

Επιτροπή ενιαίου ουρανού

1. Συνιστάται μία επιτροπή αποκαλούμενη επιτροπή ενιαίου ουρανού, η οποία απαρτίζεται από εκπροσώπους των κρατών μελών και της οποίας προεδρεύει ο αντιπρόσωπος της Επιτροπής.
2. Κάθε κράτος μέλος διορίζει δύο εκπροσώπους και δύο αναπληρωτές.
3. Οι τρίτες χώρες που έχουν συνάψει αεροπορικές συμφωνίες με την Κοινότητα, συμμετέχουν στις εργασίες της επιτροπής σύμφωνα με τους όρους που προσδιορίζονται στις εν λόγω συμφωνίες.

Άρθρο 8

Σχέσεις με τρίτες χώρες

Για την εκπόνηση των μέτρων που θεσπίζονται για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, η Επιτροπή μεριμνά ώστε να διασφαλίζεται η δυνατότητα επέκτασης του ενιαίου ευρωπαϊκού ουρανού σε κράτη μη μέλη της Κοινότητας, είτε στο πλαίσιο διμερών συμφωνιών που συνάπτονται με τρίτες χώρες, είτε στο πλαίσιο του Eurocontrol.

Άρθρο 9

Παρακολούθηση και έλεγχος

1. Τα μέτρα που θεσπίζονται σύμφωνα με το άρθρο 3 ορίζουν τους κατάλληλους μηχανισμούς παροχής συνδρομής στην Επιτροπή για να ανταποκριθεί στις ευθύνες της όσον αφορά την παρακολούθηση και τον έλεγχο της εφαρμογής των μέτρων αυτών, συμπεριλαμβανομένης της καθιέρωσης πολιτικής και στρατιωτικής τεχνικής εμπειρογνώσιας.

2. Οι μέθοδοι παρακολούθησης και ελέγχου στηρίζονται στην υποβολή από τους φορείς παροχής υπηρεσιών αεροναυτιλίας τακτικών εκθέσεων σχετικά με την εφαρμογή των θεσπισθέντων μέτρων.

Άρθρο 10

Αξιολόγηση των επιδόσεων

Η Επιτροπή μεριμνά για την εξέταση και σύγκριση των επιδόσεων της αεροναυτιλίας, κυρίως μέσω της επιτροπής αξιολόγησης επιδόσεων του Eurocontrol.

Άρθρο 11

Αξιολόγηση των επιπτώσεων

Η Επιτροπή υποβάλλει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο, ανά πενταετία μετά από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού και για πρώτη φορά το αργότερο την 30ή Ιουνίου 2005, έκθεση αξιολόγησης για την εφαρμογή του ενιαίου ευρωπαϊκού ουρανού.

Κατά την εκπόνηση της εν λόγω έκθεσης, η Επιτροπή δύναται να ζητήσει τη γνώμη της επιτροπής του ενιαίου ουρανού.

Η εν λόγω έκθεση περιλαμβάνει αξιολόγηση των αποτελεσμάτων που έχουν επιτευχθεί με τα μέτρα που ελήφθησαν κατ' εφαρμογήν του παρόντος κανονισμού, στους διάφορους τομείς παρέμβασης, λαμβανομένων υπόψη των αρχικών στόχων και των μελλοντικών αναγκών.

Άρθρο 12

Διασφάλιση

Ο παρών κανονισμός δεν παρακωλύει την θέσπιση ή εφαρμογή από τα κράτη μέλη μέτρων που δικαιολογούνται λόγω σοβαρών εσωτερικών διαταραχών της δημόσιας τάξης, σε περίπτωση πολέμου ή σοβαρής διεθνούς έντασης που αποτελεί απειλή πολέμου, ή προς εκπλήρωση υποχρεώσεων που έχουν αναλάβει με σκοπό τη διατήρηση της ειρήνης και της διεθνούς ασφάλειας.

Άρθρο 13

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα μετά τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.